

## 《我们的文化，我们的故事》

中文学校故事演讲比赛紧锣密鼓，即将拉开序幕

时间：2015 年 11 月 8 日星期天 1:00PM – 4:00PM

地点：华社， 11 Avis Dr. Latham, NY 12110

宗旨：培养和激发广大学生学习汉语和中国文化的兴趣，提高中文口语表达能力。

参赛资格：在校 5 年级以下学生（包括 5 年学生），参赛者请向所在班老师报名。

故事题材：故事必须与中国文化有关，包括成语故事，历史故事，谜语故事，古代诗歌故事，以及童谣故事等。也可以挑选课堂上学到的故事。

每班推选 2-3 个故事参赛，每个故事时间限制在 3 分钟以内。

报名截止时间为：2015 年 11 月 1 日。

限于时间限制，故事总数限制在 50 之内，鼓励尽早报名，50 之外会上 waiting-list。

学校联系人：单英辉副校长 [yhshan9714@gmail.com](mailto:yhshan9714@gmail.com)

Our Culture, Our Stories  
– Chinese School Annual Chinese Story Telling Contest

**Purpose:** The goal of this Chinese Story Telling Contest is to stimulate students' interests in learning Chinese language and culture, to improve their abilities of oral presentation in Chinese, and to express themselves in Chinese fluently and accurately.

**Participants:** Students in language class grade 5 and lower (Please contact your language teacher for guidance if you want to participate).

**Competition date:** November 08, 2015

**Time:** 1:00PM – 4:00PM

**Location:** CCC building (11 Avis Dr., Latham, NY 12110)

**Suggested topics:** Short Chinese culture-related stories such as Chinese idiom story, short Chinese history story, Chinese riddle story, Chinese ancient poem or children folk song (for young students), or something you learn from the class.

Each class is recommended to select 2 to 3 stories for participation. Please limit the presentation time for each story within 3 minutes.

**Participation registration deadline:** November 01, 2015.

Due to time limit, the number of participating stories will be limited to 50. So please register early. Once reach 50 stories, later registration will be put on waiting-list.

For more details please contact: Yinghui Shan, Vice Principal

Email: [yhshan9714@gmail.com](mailto:yhshan9714@gmail.com)